

Distr.: Limited
17 June 2003
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



للعلم

منظمة الأمم المتحدة للطفولة

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية لعام ٢٠٠٣

١٥-١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣

البند ١٦ من جدول الأعمال المؤقت*

تقرير مقدم إلى مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة وإلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

موجز

تتضمن هذه الوثيقة تقريراً عن الخطوات التي اتخذت أو التي ستخذ عملاً بتوصيات مجلس مراجعي الحسابات بشأن حسابات منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) لفترة السنتين ٢٠٠٠ و ٢٠٠١. وينصب الاهتمام في هذا التقرير على التوصيات التي لم تكن لدى إعداد التقرير السابق قد نفذت بشكل كامل أو نفذت فقط بشكل جزئي.

المحتويات

الفقرات الصفحة

٢	٥-١	مقدمة	أولاً -
			تقرير مرحلي عن الخطوات المحددة المتخذة تنفيذاً لتوصيات مجلس مراجعي الحسابات بشأن حسابات اليونيسيف لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١	ثانياً -
٣	١٠٣-٦		

* E/ICEF/2003/11

160703 150703 03-40136 (A)



أولا - مقدمة

- ١ - درجت اليونيسيف كممارسة مستمرة لديها على تقديم تقرير إلى الجمعية العامة عن طريق اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية لإطلاعها على التدابير التي تتخذها المنظمة لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة.
- ٢ - ويستعرض هذا التقرير تنفيذ اليونيسيف لتوصيات مجلس مراجعي الحسابات عن حسابات اليونيسيف لفترة السنتين ٢٠٠٠ و ٢٠٠١.
- ٣ - وتود الإدارة أن تشير مرة أخرى إلى أنه بغية التشديد على الأهمية التي توليها اليونيسيف للتوصيات المتعلقة بمراجعة الحسابات والمقدمة من كل من مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة ومكتب المراجعة الداخلية للحسابات الخاص بها قامت اليونيسيف بإضفاء الطابع المؤسسي على إجراءات استعراض المسائل المتعلقة بمراجعة الحسابات عن طريق لجنة مراجعة الحسابات. واللجنة التي تتشكل من الموظفين الأقدمين في المنظمة تقوم دوريا باستعراض المسائل ذات الأهمية الحاسمة التي تثار خلال العمليات الخارجية والداخلية لمراجعة الحسابات. ولجنة مراجعة الحسابات التي يرأسها المدير التنفيذي أنشأت آلية ملائمة للمتابعة يطلب بموجبها إلى الموظفين المسؤولين والخاضعين للمساءلة تقديم توضيحات عما يتعلق بمكاتبتهم من مسائل. كما أنشأت اليونيسيف أيضا آليات للرصد الداخلي لتنفيذ التوصيات الخارجية المتعلقة بمراجعة الحسابات وتعمل من خلال منتديات متعددة لتحقيق أفضل مستويات التنسيق مع شركاء الأمم المتحدة.
- ٤ - وكما لاحظت الجمعية العامة في الوثيقة A/54/159 المؤرخة ٢ تموز/يوليه ١٩٩٩ أبلغت الإدارة مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة بأن موظفا واحدا، المدير التنفيذي هو المسؤول عن مراقبة تنفيذ توصيات المجلس. ويشترك في هذه المسؤولية الموظفون الأقدمون المسؤولون عن المجالات المحددة التي تشملها توصيات المجلس.
- ٥ - هذه الوثيقة مقدمة إلى مجلس مراجعي الحسابات وإلى اللجنة الاستشارية للإدارة والميزانية ليقوما بتقييمها.

ثانيا - تقرير مرحلي عن الخطوات المحددة المتخذة تنفيذًا لتوصيات
مجلس مراجعي الحسابات بشأن حسابات اليونيسيف لفترة السنتين
٢٠٠٠-٢٠٠١

التوصية رقم ٤ (أ)

٦ - القيام بالتعاون مع المقر الرئيسي للأمم المتحدة باستعراض آلية التمويل وأهدافه بالنسبة لخصوم انتهاء الخدمة بشكل يتمشى مع ممارسات مؤسسات الأمم المتحدة الأخرى.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٧ - تجري اليونيسيف مشاورات مع الصناديق والبرامج الأخرى وسوف تخصص اعتمادا من أجل التأمين الصحي لما بعد الخدمة في عام ٢٠٠٣.

الموظف المسؤول: المراقب المالي

التوصية رقم ١٤ (ب)

٨ - يوصي المجلس بأن تنفذ اليونيسيف إجراءات جديدة لتضمين الملفات والوثائق معلومات مأمونة تسمح بإدارة ومراقبة الاشتراكات قيد التحصيل.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٩ - تطبق حاليا إجراءات للرصد المنظم ولتسوية الاشتراكات قيد التحصيل من اللجان الوطنية. كما يجري استلام التنبؤات بتحويلات الأموال من اللجان الوطنية ويشترك في رصدها شعبة الإدارة المالية والتنظيم الإداري وشعبة القطاع الخاص.

الموظف المسؤول: المراقب المالي

التوصية رقم ١٤ (ب)

١٠ - الإدارة بطريقة استباقية أكثر للحسابات قيد التحصيل من المانحين واللجان الوطنية والموظفين.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

١١ - يجري اتخاذ تدابير في هذا الصدد. حيث تم تحسين الإجراءات المتعلقة بالملفات. وسيبدأ إصدار تقارير لرصد الأموال قيد التحصيل في الربع الثالث من عام ٢٠٠٣ حسب ما هو مخطط له.

الموظف المسؤول: المراقب المالي

التوصية رقم ١٤ (ج)

١٢ - الكشف عن تكلفة الاسترداد بوصفها تكاليف لدعم البرامج وإدارتها والتكاليف الإدارية التي تتكبدها مصادر أخرى.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

١٣ - يؤكد استعراض القواعد والأنظمة الأساسية أن اليونيسيف تقدم تقارير بالنفقات تنفيذًا للاعتمادات التي يقرها مجلسها التنفيذي. ولضمان الشفافية في عملية الكشف تقدم اليونيسيف تقارير عن النفقات في بيانها المالية في ضوء اعتمادات المجلس ذاتها.

١٤ - يوضح البيان السابع النفقات بالمقارنة إلى اعتمادات المجلس بشأن المساعدة البرنامجية والدعم البرنامجي والتنفيذ والإدارة. ويقدم البيان الأول ملخصًا للنفقات تحت العناوين ذاتها.

١٥ - ترد التكلفة الإجمالية للاسترداد في البيان الرابع.

الموظف المسؤول: المراقب المالي

التوصية رقم ١٤ (د)

١٦ - القيام بالتشاور مع وكالات الأمم المتحدة بالإنهاء دون تأخير من استعراض سياساتها المتعلقة بالتبرعات العينية التي يمكن تقدير قيمتها بشكل معقول بغية الكشف الكامل عن التبرعات المستخدمة في الأنشطة العادية.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

١٧ - تتوقع اليونيسيف اختتام المشاورات بنهاية نيسان/أبريل ٢٠٠٣. وستجري الشعبة القانونية العامة تنقيحًا للنص. وسيتم إعلان السياسة والمبادئ التوجيهية قبل ٣٠ آب/أغسطس ٢٠٠٣.

الموظف المسؤول: المراقب المالي

التوصية رقم ١٤ (هـ)

١٨ - وضع موجز موحد بمؤشرات الأداء على الصعيدين الإقليمي والعالمي ربما عن طريق استخدام البيانات بشكل آلي من نظام مدير البرنامج لليونيسيف.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

١٩ - أعدت شعبة السياسات والتخطيط والمكاتب القطرية المبادئ التوجيهية للتقرير السنوي للمكاتب القطرية لعام ٢٠٠٢ (انظر التوجيه التنفيذي CF/EXD/2002/021)

المؤرخ ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢) الذي يتضمن نصاً بشأن الجدول الموحد للإبلاغ عن المؤشرات المشار إليه بهذه التوصية.

٢٠ - استناداً إلى التحليل الذي يرد في التقرير السنوي للمكاتب القطرية لعام ٢٠٠٢، ستقوم اليونيسيف باستكمال المبادئ التوجيهية بحلول حزيران/يونيه ٢٠٠٣.

الموظف المسؤول: مدير شعبة السياسات والبرامج

التوصية رقم ١٤ (و)

٢١ - يلاحظ المجلس أن استعراض السياسات الشامل الذي يجري كل ثلاث سنوات سوف يتيح لليونيسيف إجراء المزيد من المقارنة بين سياساتها لتقييم المساعدة النقدية مع ما تقدمه صناديق وبرامج الأمم المتحدة الأخرى والوكالات المتخصصة. ويوصي المجلس أن تغتنم اليونيسيف هذه الفرصة للنظر مرة أخرى في خيار تغيير نظامها المالي مثلما طلبت اللجنة الاستشارية لكي لا تصبح السلف النقدية نفقات برنامجية إلى أن تستلم تقارير الاستخدام المالي المناسبة.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٢٢ - تشارك اليونيسيف بشكل مستمر وبنشاط في مبادرة مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية المتعلقة بالتبسيط والمواءمة.

٢٣ - عُرض التقرير المتعلق بالمساعدة النقدية المقدمة للحكومات في سياق طرائق اليونيسيف للتعاون البرنامجي (E/ICEF/2002/AP/L.5) على المجلس التنفيذي في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢. وبشكل عام كانت ردود فعل أعضاء المجلس أثناء المناقشات إيجابية للغاية فيما يتعلق بالأسباب التي أبدتها الأمانة العامة مؤكدة أن معاملتها الحالية تتفق مع جوهر طريقة العمل ضمن إطار عمل البرنامج القطري للتعاون. وقد أبدت الوكالات المشاركة في اللجنة التنفيذية لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية وهي برنامج الأغذية العالمي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان واليونيسيف ضمن عمل مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية بشأن التبسيط والمواءمة اهتماماً كبيراً حتى الآن بالطرق العامة لبرنامج اليونيسيف القطري للتعاون. بما في ذلك سياسته وعملياته وإجراءاته فيما يتعلق بممارسة المساعدة النقدية المقدمة إلى الحكومات. وتبرز طرق نقل الموارد والآثار المالية لإدارتها بشكل بارز في خطة عمل الأمم المتحدة للتبسيط والمواءمة لعام ٢٠٠٣. وسيقدم تقرير عن التقدم المحرز في مجال العمل هذا إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في تموز/يوليه ٢٠٠٣.

الموظف المسؤول: المراقب المالي

التوصية رقم ١٤ (ز)

٢٤ - إدراج تخطيط الإمدادات في عملية التخطيط البرنامجي باستخراج البيانات الآلي ووضع توجيهات واضحة للحصول من المكاتب القطرية على خطط إمداد أكثر واقعية ودقة.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٢٥ - ظل تخطيط الإمدادات يُدرج في عمليات تخطيط البرامج في النسخة الجديدة من نظام إدارة البرامج. وتم الاضطلاع بالأنشطة التالية لتنفيذ هذه التوصية:

(أ) جرى اختبار لـ (COGNOS cube) في شباط/فبراير ٢٠٠٣ وأصبح الآن أداة إلكترونية تستكمل كل أسبوع؛

(ب) أجرت شعبة الإمدادات مشاورات عالمية عن إدراج تخطيط الإمدادات في عملية البرمجة. ويعرض التقرير الكامل على الموقع <http://www.intranet.unicef.org/supply/sdvisionting.nsf>

٢٦ - صدر في أواخر شباط/فبراير ٢٠٠٣ التوجيه المتعلق بالإمدادات (CF/SD/2003/002) الذي يصف العملية التي تقوم على نظام إدارة البرامج لتخطيط مدخلات الإمدادات في برامج اليونيسيف القطرية ومسؤولية المكاتب القطرية والمكاتب الإقليمية وشعبة الإمدادات.

الموظف المسؤول: مدير شعبة الإمدادات

التوصية رقم ١٤ (ح)

٢٧ - (١) اعتماد دليل موحد للتخزين و (٢) النظر في إمكانية ضم أعضاء خارجيين إلى لجناتها الاستشارية المالية و (٣) النظر في إمكانية الاستثمار في حافظة أكثر تنوعاً و (٤) استخدام مديري أموال خارجيين.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٢٨ - (١) يجري تنقيح مشروع ثان للدليل الموحد للتخزين.

(٢) يجري تحليل لاستبيانات الدراسات الاستقصائية المتعلقة بمسألة ضم أعضاء خارجيين إلى اللجنة الاستشارية المالية وسوف يكتمل تقرير بشأن هذه المسألة في ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٣.

(٣) يجري تحليل استبيانات الدراسات الاستقصائية عن مسألة النظر في إمكانية الاستثمار في حافظة أكثر تنوعاً. وسوف يكتمل تقرير بهذه المسألة في ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٣.

(٤) يجري تحليل لاستبيانات الدراسات الاستقصائية عن مسألة استخدام مديري أموال خارجيين ويتوقع صدور تقرير عن هذه المسألة بحلول ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٣.

الموظف المسؤول: المراقب المالي

التوصية رقم ١٤ (ط)

٢٩ - تحسين تدابيرها الأمنية المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات وذلك بإكمال وضع سياساتها الأمنية لمعلومات المؤسسة والقيام في أقرب وقت ممكن وبالتشاور مع منظمات أخرى تابعة للأمم المتحدة بإكمال خططها لاسترجاع المعلومات في حالة حدوث كوارث.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٣٠ - قُدِّم مشروع السياسة المتعلقة بأمن المعلومات إلى أفرقة إدارة نظم العمليات التجارية في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢. وقد قطع شوط في العمل في مشروع السياسة آنف الذكر حيث يعكف المستشار القانوني الأقدم، وشعبة الموارد البشرية، على وضع الأجزاء الرئيسية منه (السياسة العامة وتصنيف البيانات ومعايير الأداء الإلكتروني) في صيغتها النهائية، وسوف يكتمل هذا التقرير بحلول ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٣.

٣١ - استرجاع المعلومات في حالة الكوارث: يجري اتخاذ تدابير في هذا الصدد. وتم تنفيذ إجراءات محددة لزيادة تداول العناصر الرئيسية بين مقرّي اليونيسيف الكائنين في (633 Third Ave.) و (3 United Nations Plaza) وسيتم تحديد إجراءات أخرى بناء على توفر الموارد في عام ٢٠٠٤.

٣٢ - اليونيسيف عضو في فريق الأمم المتحدة الاستشاري المعني بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات الذي سيجتمع في حزيران/يونيه ٢٠٠٣. وتتطلع اليونيسيف إلى مناقشة هذه القضايا وغيرها من القضايا الأخرى في هذا المنتدى.

الموظف المسؤول: مدير شعبة تكنولوجيا المعلومات

التوصية رقم ١٤ (ي)

٣٣ - استعراض ورصد فعالية الوسائل المتاحة لشعبة القطاع الخاص لتحقيق أهدافها الاستراتيجية مثل تحصيل مردود المبيعات والقيام بجمع الأموال.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٣٤ - جاري اتخاذ تدابير في هذا الصدد. فأتثناء التخطيط الاستراتيجي والميزنة السنوية وتنقيح الإجراءات لإعداد ميزانية عام ٢٠٠٤ تعمل شعبة القطاع الخاص عن كثب على تحليل الإنجازات والدروس المستخلصة. ويتم الاضطلاع بالأعمال وتنفيذ الإجراءات من أجل التحصيل الفعال لمردود المبيعات. ومن خلال الخطط الاستراتيجية المشتركة والمشاركة النشطة من الفريق المعني بالعلامة التجارية التابع لشعبة القطاع الخاص في عمليتي التخطيط والرصد ساهمت خطط تعبئة الموارد مع اللجان الوطنية في إحراز النتائج المشجعة للغاية التي تحققت في عام ٢٠٠٢.

الموظف المسؤول: مدير شعبة القطاع الخاص

التوصية رقم ٢٨

٣٥ - يوصي المجلس بأن تسجل اليونيسيف الاختلافات في أسعار الصرف في الفترات المالية التي تنشأ فيها تلك الاختلافات مع إنهاء الاعتماد الحالي البالغ ٢٠,٩ مليون دولار.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٣٦ - جاري اتخاذ تدابير في هذا الصدد. حيث نتج عن التأخير في استلام المساهمات النقدية من اللجان الوطنية نقص في إيرادات السنوات السابقة. وتبرز الحاجة إلى أن تجري اليونيسيف مشاورات أيضا مع مجلس مراجعي الحسابات وتحليل المزيد من البيانات لتحديد الحاجة لتمويل هذا النقص بطريقة سليمة. ويتوقع صدور قرار بهذا الشأن بنهاية أيار/مايو ٢٠٠٣.

الموظف المسؤول: المراقب المالي

التوصية رقم ٣٠

٣٧ - أوصى المجلس بأن تنقح اليونيسيف تصنيفها للعمليات القابلة للتحويل وغير القابلة للتحويل وهو ما يمكن القيام به بالتشاور مع مؤسسات أخرى تابعة للأمم المتحدة ووافقت اليونيسيف على القيام بذلك.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٣٨ - أجرت اليونيسيف مشاورات مع الأمم المتحدة ومع صندوق النقد الدولي فيما يتعلق بقابلية العملات للتحويل. وتعتمد ممارسة الأمم المتحدة على المكاتب الميدانية لكي تحدد فئة وطابع الحسابات المصرفية واستخدام ذلك كأساس لتصنيف العملات القابلة للتحويل وغير القابلة للتحويل. وتتفق ممارسة اليونيسيف مع هذه العملية.

الموظف المسؤول: المراقب المالي

التوصية رقم ٣٢

٣٩ - أوصى المجلس بأن تسجل اليونيسيف التكاليف والرسوم المصرفية ووضعها تحت بند (التكاليف المصرفية) في دفتر المحاسبة العام امتثالاً للممارسة المتبعة ووافقت اليونيسيف على القيام بذلك.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٤٠ - سوف ينشأ بند في الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ تُدرج تحته الرسوم المصرفية. وسوف تُسجل الرسوم بعد ذلك بدفتر المحاسبة العام.

الموظف المسؤول: المراقب المالي

التوصية رقم ٣٥

٤١ - أوصى المجلس بضرورة تحسين حساب المعاشات للحد بشكل أكبر من الفوارق بين بيانات الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٤٢ - يجري اتخاذ تدابير في هذا الصدد. حيث يستمر تحسين عملية الحساب من خلال زيادة المكاتب التي تنفذ نموذج الملاك وكشوف المرتبات في نظام إدارة البرنامج (النظام المالي المحلي لليونيسيف) ProMS.

الموظف المسؤول: المراقب المالي

التوصية رقم ١٤/٤٤ (ب)

٤٣ - أوصى المجلس ووافقت اليونيسيف على (١) استعراض إمكانية استعادة جميع السلف غير المسددة والسعي إلى استعادتها و (٢) تخفيض حجم السلف الشخصية التي تأخر سدادها لأكثر من ٢٤ شهراً.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٤٤ - يجري اتخاذ تدابير في هذا الصدد. حيث يتواصل العمل المتعلق بالتصفية. وسوف يتحقق بعض أوجه التحسن من سلف السفر الثابتة والإجراء المعدل من مركز نظام إدارة البرنامج. كما سيتم استعراض العملية بأكملها بنهاية الربع الثاني من عام ٢٠٠٣.

الموظف المسؤول: المراقب المالي

التوصية رقم ٤٩

٤٥ - أوصى المجلس بأن تتشاور اليونيسيف مع كيانات الأمم المتحدة الأخرى لتحديد طريقة موحدة في معاملة نفقات الصندوق الدائر المركزي للطوارئ ووافقت اليونيسيف على القيام بذلك.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٤٦ - جاري اتخاذ تدابير في هذا الصدد. فسوف تكمل اليونيسيف مشاوراتها مع وكالات الأمم المتحدة في نيسان/أبريل ٢٠٠٣ لتحديد المعاملة المحاسبية المشتركة لنفقات الصندوق الدائر المركزي للطوارئ.

الموظف المسؤول: المراقب المالي

التوصية رقم ٥١

٤٧ - أوصى المجلس بأن تضع اليونيسيف مبادئ توجيهية واضحة في دليل عمليات الطوارئ الذي يجري إعداده للتمييز بين الحالات التي يستخدم فيها كل من صندوق برامج الطوارئ والصندوق الدائر المركزي للطوارئ ووافقت اليونيسيف على القيام بذلك.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٤٨ - كجزء من دليل عمليات الطوارئ ستقوم اليونيسيف بوضع مبادئ توجيهية بحلول أيار/مايو ٢٠٠٣ لاستخدام موارد صندوق برامج الطوارئ والصندوق الدائر المركزي للطوارئ.

الموظف المسؤول: مدير مكتب برامج الطوارئ

التوصية رقم ٥٤

٤٩ - أوصى المجلس بأن تقوم اليونيسيف بما يلي:

١' إجراء استعراض أدق لالتزاماتها غير المصفاة في نهاية السنة امتثالاً للقواعد المالية؛

٢' تعديل التقارير المقدمة إلى المانحين حسب الاقتضاء ووافقت اليونيسيف على القيام بذلك.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٥٠ - أتم المقر في عام ٢٠٠٢ استعراضا تناول فيه بشكل أوفى الالتزامات غير المصفاة المتعلقة بالميزانية، وسوف تستخلص اليونيسيف الدروس من تلك العملية.

الموظف المسؤول: المراقب المالي

التوصية رقم ٥٦

٥١ - أوصى المجلس، بأن تقوم اليونيسيف بما يلي: '١' إصدار دليل محاسبي ميداني موحد؛ و '٢' تقييم الفعالية من حيث التكاليف فيما يتصل بترجمة شروح نظامها لإدارة البرنامج، ProMS (إلى اللغات التي يستعملها موظفوها بكثرة)، ووافقت اليونيسيف على القيام بذلك.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٥٢ - جاري اتخاذ تدابير في هذا الصدد. وقد أُنقذ على تحديث عنصر المساعدة الإلكترونية بنظام ProMS وستقوم اليونيسيف في مواكبة لذلك بتقييم الحاجة إلى دليل محاسبي منفصل وتقييم مدى فعالية ترجمة عنصر المساعدة الإلكترونية إلى لغات أخرى من حيث التكلفة. ومن المتوقع أن يبدأ العمل في عام ٢٠٠٣ وأن يُنجز في عام ٢٠٠٤.

الموظف المسؤول: المراقب المالي

التوصية رقم ٦٧

٥٣ - أوصى المجلس بأن تكشف اليونيسيف عن كل ما في عهدها من ممتلكات معمرة، بصرف النظر عن مصدر تمويلها، وأن تدرج مزيدا من التفاصيل في ملاحظتها على سياستها المتعلقة بالكشف عن الممتلكات المعمرة.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٥٤ - بالنسبة للبيان الختامي لعام ٢٠٠٢، كان قد تم حصر جميع الممتلكات غير المعمرة بصرف النظر عن مصدر التمويل. وسوف تُبين في الملاحظة المتصلة بالبيان المالي جميع الممتلكات آفة الذكر.

الموظف المسؤول: المراقب المالي

التوصية رقم ١٧٣

٥٥ - يوصي المجلس بأن تستعرض اليونيسيف جميع الأموال التي قدمها التحالف العالمي لتوفير اللقاحات والتحصين والتي لم تسجل كإيرادات للتأكد من إتاحتها "لأغراض غير الأغراض المتصلة بتنفيذ الالتزامات البرنامجية التي وافق عليها المجلس أو أحاط بها علما".

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٥٦ - يعتبر تسجيل الأموال الواردة من التحالف تسجيلًا سليمًا متى قُيد في حسابات الصناديق الاستثنائية وذلك حسبما ينص عليه النظام المالي والقواعد المالية لليونيسيف.

التوصية رقم ٧٨

٥٧ - يوصي المجلس بأن تحسب اليونيسيف وتكشف عن قيمة تبرعاتها العينية إلى التحالف العالمي لتوفير اللقاحات والتحصين وفي الحالات المماثلة الأخرى عند الاقتضاء.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٥٨ - ستكشف اليونيسيف مستقبلاً عن قيمة تلك التبرعات.

التوصية رقم ٨٢

٥٩ - أوصى المجلس بأن تتشاور اليونيسيف مع منظمات الأمم المتحدة الأخرى بشأن إجراءاتها المتبعة ووضع شكل إجراء موحد لشطب التبرعات المعلنة، بطريقة تحترم شرط "التحقيق الكامل" ومعيار التوقيت، ووافقت اليونيسيف على القيام بذلك.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٦٠ - استُهلّت مشاورات بهذا الشأن. وما زالت المشاورات دائرة. وسيجري بحلول الربع الثاني من عام ٢٠٠٣ توثيق النتائج التي ستُشفَع بالتوصية بإجراء داخلي جديد.

الموظف المسؤول: المراقب المالي

التوصية رقم ٨٩

٦١ - أوصى المجلس بأن تجري اليونيسيف استعراضاً للمعدل المالي للتنفيذ بغية منع وجود نمط من التركيز المفرط للإنفاق خلال الربع الأخير من العام، ووافقت اليونيسيف على القيام بذلك.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٦٢ - يجري إعداد تحليلاً للاتجاهات الفصلية ستُطلع عليه المكاتب الإقليمية. وسيُسهّم العمل التحليلي الجاري في تشخيص ومعالجة حالات تركيز الإنفاق في موسم ما، دونما موجب.

الموظف المسؤول: المراقب المالي

التوصية رقم ١١٩

٦٣ - أوصى المجلس بأن ترصد اليونيسيف استخدام قائمة البنود التي ستصدر لكفالة الجودة، وذلك، بوجه خاص، بتضمين الخطط الرئيسية معدلات موحدة وأن توافي المكاتب الإقليمية والميدانية، بصفة منتظمة، بمعلومات عن أفضل الممارسات المتعلقة بإجراءات المساعدة النقدية، ووافقت اليونيسيف على القيام بذلك.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٦٤ - وجهت اليونيسيف مذكرة بشأن هذا الموضوع إلى جميع المديرين الإقليميين (CF/DFAM/2002/04) مؤرخة ٢٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٢). وتم إصدار مذكرة متابعة (CF/DFAM/2003/04) بتاريخ ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٣) عنونها "المساعدة النقدية المقدمة إلى الحكومات - الرصد والرقابة".

٦٥ - وطلب إلى المكاتب الإقليمية أن تضمن أعمال اجتماعات فريق الإدارة الإقليمي مناقشة المسائل المتصلة بالمساعدة النقدية المقدمة إلى الحكومات وأن توافي المراقب المالي بمعلومات عن حالة التنفيذ. ويجري في حلقات عمل إقليمية عرض الإجراءات وأفضل الممارسات المتبعة في مجال تقديم المساعدة إلى الحكومات. والواقع أن بعض المكاتب القطرية التي تظطلع ببرامج قطرية منذ عام ٢٠٠٢ أدرجت بالفعل في خططها الرئيسية للعمليات الأحكام الإلزامية المتصلة بتقديم المساعدة إلى الحكومات؛ وشرعت مكاتب قطرية أخرى في التفاوض مع الجهات الحكومية المناظرة بشأن إدراج الأحكام ذاتها.

الموظف المسؤول: المراقب المالي

التوصية رقم ١٢٥

٦٦ - أوصى المجلس بأن تعزز اليونيسيف تحليل أنماط مدفوعات المكاتب الميدانية، وذلك في إطار مسؤوليتها الرقابية، ووافقت اليونيسيف على ذلك.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٦٧ - جاري اتخاذ تدابير في هذا الصدد. وقد وجه نائب المدير التنفيذي، في حزيران/يونيه ٢٠٠٢، مذكرة إلى المكاتب الإقليمية يطلب إليها فيها، أن تستعرض اتجاه المدفوعات الفصلية السائد في المكاتب القطرية فيما يتصل بالمساعدة النقدية المقدمة إلى الحكومات، وتحلل أسباب تركيز تلك المساعدة في نهاية العام وتوصي بالتدابير التي من شأنها أن تكفل تدفقها بشكل أكثر توازناً على امتداد العام.

٦٨ - ويجري حالياً تحليل المدفوعات الفصلية المتصلة بالمساعدة النقدية المقدمة إلى الحكومات في عام ٢٠٠٢. وسيتم اطلاق المكاتب الإقليمية والقطرية على ذلك التحليل.

الموظف المسؤول: المراقب المالي

التوصية رقم ١٢٨

٦٩ - أوصى المجلس بأن تقوم اليونيسيف بجمع معلومات عن معايير النوعية التي وضعتها مؤسسات دولية أخرى؛ وتحديد أفضل الممارسات، وتقديم التوجيه إلى المكاتب الميدانية ورصد تطبيقه، ووافقت اليونيسيف على ذلك.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٧٠ - يجري اتخاذ تدابير في هذا الصدد. ففي إطار خطة عمل فرقة العمل المعنية بالمواءمة والتبسيط، أُتفق على إرساء عملية الموازنة على أداة مشتركة لتقييم المساءلة المالية في مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية. وفي إعداد المبادئ التوجيهية المتصلة بتلك الأداة سيستعان بالأدوات المماثلة المستحدثة في إطار أعمال الموازنة التي تضطلع بها لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي. الإطار الزمني: من المتوقع أن يكتمل إعداد المبادئ التوجيهية بحلول نهاية عام ٢٠٠٣.

الموظف المسؤول: المراقب المالي

التوصية رقم ١٣٠:

٧١ - يوصي المجلس بأن تعزز اليونيسيف تطبيق شرط تقديم المذكرات التوضيحية وأن ترصد عن كثب تنفيذ شرط تقديمها بما في ذلك كفاءة جودة المعلومات المقدمة.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٧٢ - يجري الاطلاع بعمليات رصد فصلية حيث توجه إلى المكاتب الإقليمية والقطرية رسائل تذكير بالمتابعة اللازمة. وقد طُلب من المكاتب الإقليمية تذكير المكاتب القطرية بالامتثال لذلك الشرط خلال اجتماعات فريق الإدارة الإقليمي.

الموظف المسؤول: المراقب المالي

التوصية رقم ١٣٥

٧٣ - أوصى المجلس بأن تعتبر اليونيسيف من بين مسؤولياتها الإشرافية في المقر مراقبة تنفيذ المكاتب القطرية للتوصيات المتعلقة بالمساعدة النقدية، والواردة في المراجعة الداخلية للحسابات، ووافقت اليونيسيف على ذلك.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٧٤ - جاري اتخاذ تدابير في هذا الصدد: فقد طُلب إلى المكاتب الإقليمية أن تعزز دعمها للمكاتب القطرية تنفيذا للتوصيات المتفق عليها الواردة في المراجعة الداخلية للحسابات ورصدا للإجراءات التصحيحية. وتعمل اليونيسيف على تحسين آليات استقاء المعلومات تيسيرا لرصد حالة تنفيذ التوصيات المتصلة بتقديم المساعدة النقدية إلى الحكومات والواردة في مراجعة الحسابات وتعزيزا لرقابة المقر في هذا المجال.

الموظف المسؤول: المراقب المالي

التوصية رقم ١٤١

٧٥ - أوصى المجلس بأن تواصل اليونيسيف تحسين رصد مؤشرات الأداء الرئيسية لشعبة الإمدادات، ووافقت اليونيسيف على ذلك.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٧٦ - اكتمل العمل في هذا المجال. وثمة تحسن متواصل في رصد مؤشرات الأداء الرئيسية في شعبة الإمدادات.

التوصية رقم ١٤٣

٧٧ - أوصى المجلس بأن تضع اليونيسيف مبادئ توجيهية مناسبة فيما يتعلق بقرارات الاستعانة بالمصادر الخارجية، وباتخاذ تدابير تكفل حُسن توثيق الاستعانة بالمصادر الخارجية، وتتوافق مع أنظمة الأمم المتحدة، وقد وافقت اليونيسيف على القيام بذلك.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٧٨ - تم تعليق استراتيجية الاستعانة بالمصادر الخارجية في مجال الشراء. ويضطلع باستعراض شامل لمجموعة السلع الأساسية التي تشتريها اليونيسيف؛ وإثر ذلك الاستعراض سيجري بحث الاستراتيجيات المناسبة لشراء مختلف السلع الأساسية (ومن بينها استراتيجية الاستعانة بالمصادر الخارجية).

٧٩ - وسيكتمل استعراض مجموعة السلع الرئيسية المشار إليه آنفا بحلول نهاية حزيران/يونيه ٢٠٠٣.

الموظف المسؤول: مدير شعبة الإمدادات

التوصية رقم ١٤٦

٨٠ - أوصى المجلس '١' بأن تستعرض اليونيسيف قواعدها الحالية بغية الارتقاء بها إلى أكثر المعايير صرامة فيما يتعلق بالأخلاقيات والهدايا وعروض الضيافة؛ '٢' الحصول من موظفي الفئة الفنية في شعبة الإمدادات على إقرار بالمصالح القائمة؛ '٣' تذكير الموظفين بالقواعد والأنظمة السارية فيما يتعلق بمصالحهم لدى شركات التوريد.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٨١ - جاري اتخاذ تدابير في هذا الصدد. '١' يسرت شعبة الموارد البشرية عقد حلقتي عمل بشأن آداب المهنة في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢ شارك فيها ٣٦ موظفا. '٢' تم إعطاء جميع الموظفين الجدد مجموعة من قواعد النظام الأساسي لموظفي اليونيسيف شاملة مدونة قواعد السلوك. '٣' يجري خلال حلقات العمل الإرشادية تذكير الموظفين بتلك القواعد ومحتويات مدونة السلوك.

الموظف المسؤول: مدير شعبة الموارد البشرية

التوصية رقم ١٥٢

٨٢ - أوصى المجلس اليونيسيف بكفالة الامتثال الصارم للقواعد وبأن يكون أحد موظفي الفئة الفنية بوحدة الخزينة موجودا على أساس يومي، ووافقت اليونيسيف على ذلك.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٨٣ - توجد ترتيبات ملائمة في هذا الصدد.

التوصية رقم ١٦٧

٨٤ - أوصى المجلس اليونيسيف باستعراض احتياجاتها المصرفية بغية ترشيد عدد الأطراف المتعامل معهم، ووضع اتفاقات مصرفية، ووافقت اليونيسيف على ذلك.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٨٥ - أغلقت وحدة الخزينة في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢، ملفات ١٠ معاملات مصرفية استثمارية و ٤٠ حساب إيداع تحت الطلب في الفترة بين الربع الثالث من عام ٢٠٠٠ والربع الثالث من عام ٢٠٠٢. ويجري حاليا استعراض عملية ترشيد الحسابات بالاشتراك مع جميع المكاتب الميدانية وسيكتمل ذلك الاستعراض بحلول الربع الثالث من عام ٢٠٠٣.

الموظف المسؤول: المراقب المالي

التوصية رقم ١٦٩

٨٦ - أوصى المجلس بالنظر في مدى فعالية زيادة عدد المكاتب التي تستعمل حسابات الرصيد الصرفي عند الاقتضاء، من حيث التكلفة، ووافقت اليونيسيف على ذلك.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٨٧ - النشاط ذو طبيعة مستمرة؛ وسوف ينفذ حيثما اقتضت احتياجات وظروف كل من المكاتب على حدة.

الموظف المسؤول: المراقب المالي

التوصية رقم ١٧٢

٨٨ - أوصى المجلس بتحسين إجراءات التسويات المصرفية ووافقت اليونيسيف على ذلك.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٨٩ - سُدرج التغييرات اللازمة في النسخة الرابعة من برنامج ProMS المقرر أن تصدر في الربع الثالث من عام ٢٠٠٣. وتمشيا مع الإصدار الرابع للبرنامج المذكور ستتاح للمكاتب الميدانية إرشادات جديدة تتصل بإجراءات التسوية المصرفية.

الموظف المسؤول: المراقب المالي

التوصية رقم ١٨٧

٩٠ - أوصى المجلس بأن تواصل اليونيسيف جهودها لتوقيع اتفاقات التعاون الجديدة مع جميع اللجان الوطنية وشركاء البيع بحلول عام ٢٠٠٢، ووافقت اليونيسيف على القيام بذلك.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٩١ - وقّع اتفاق التقدير والتعاون حتى الآن ما مجموعه ٢٧ لجنة من اللجان الوطنية التي تتوافر لها أهلية القيام بذلك وعددها ٣٧ لجنة. وستوقع أربع لجان إضافية (استراليا وفرنسا وكندا ونيوزيلندا) اتفاقاتها خلال الاجتماع السنوي للجان الوطنية، المزمع عقده في الفترة من ١٢ إلى ١٤ أيار/مايو ٢٠٠٣. وبذلك سيصل مجموع عدد اللجان الموقعة حتى نهاية أيار/مايو ٢٠٠٣ إلى ٣١ لجنة. وتعترم خمس لجان أخرى (سويسرا ولكسمبرغ والنمسا وهنغاريا واليونان) إجراء تنقيحات في لوائحها الأساسية والتنظيمية بما يسمح لها بتوقيع اتفاق التعاون قبل نهاية عام ٢٠٠٣.

الموظف المسؤول: مدير المكتب الإقليمي لأوروبا

التوصية رقم ١٩٠

٩٢ - يوصي المجلس بأن تولي اليونيسيف مزيداً من الاهتمام إلى تحفظات مراجعي الحسابات الخارجيين وإلى الحصول من اللجان الوطنية المعنية على التحسينات المنشودة.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٩٣ - يجري اتخاذ تدابير في هذا الصدد. حيث يندرج الآن استعراض البيانات المالية المراجعة ضمن المسؤوليات التي تجري مساءلة شعبة القطاع الخاص عنها، ويجري تبعاً لذلك تحديد مسؤوليات وأعمال أفرقة الشؤون المالية والأفرقة المعنية بالعلامة التجارية. وترد نتائج الاستعراض وتعليقات مراجعي الحسابات في المؤشرات المالية المتصلة باللجان الوطنية.

الموظف المسؤول: مدير شعبة القطاع الخاص

التوصية رقم ١٩٢

٩٤ - أوصى المجلس بأن تواصل اليونيسيف الجهود لكي ترد، في الوقت المناسب، البيانات المالية المراجعة من كل لجنة وطنية يمكن الاستفادة منها قدر الإمكان في المطابقة مع التقرير المحاسبي النقدي النهائي لتسجيل إيرادات شعبة القطاع الخاص، ووافقت اليونيسيف على ذلك.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٩٥ - يجري اتخاذ تدابير في هذا الصدد. حيث تمضي اليونيسيف بهمة في عزمها على كفالة تلقي البيانات المالية المراجعة لعامي ٢٠٠١ و ٢٠٠٢. فهذا من البنود التي ترد بانتظام في جدول أعمال اجتماعات الفريق الدائم المعني باللجان الوطنية.

الموظف المسؤول: مدير شعبة القطاع الخاص

التوصية رقم ١٩٤

٩٦ - أوصى المجلس بأن تكفل اليونيسيف التحويل الفصلي لحصائل المبيعات من اللجان الوطنية ووافقت اليونيسيف على ذلك.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٩٧ - يجري اتخاذ تدابير. حيث تسعى اليونيسيف بهمة إلى تحقيق هذا الهدف. وقد تم، في هذا الإطار، الحصول على إسقاطات بالتدفقات النقدية تجري متابعتها. وتطرح الأفرقة المعنية

بالعلامات التجارية هذه المسألة خلال الاجتماعات مع اللجان الوطنية وهي مدرجة أيضا في تقرير الرصد المالي.

الموظف المسؤول: مدير شعبة القطاع الخاص

التوصية رقم ١٩٨

٩٨ - أوصى المجلس بأن تعزز اليونيسيف إجراءات إدارة المخزون لديها، التي يمكن أن تتضمن تنبؤات وكميات مسلّمة أدق بغية التقليل من تكاليف الإلتلاف، وقد وافقت اليونيسيف على ذلك.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

٩٩ - يجري اتخاذ تدابير في هذا الصدد. حيث طُرحت مبادرات مختلفة في شُعبة القطاع الخاص للتقليل إلى أدنى حد من فائض المخزون سواء في اللجان الوطنية أو في شعبة القطاع الخاص وتعزيز إدارة المخزون والتنبؤ به. وفضلا عن ذلك تستعرض شُعبة القطاع الخاص التغييرات المحتملة لتسجيل حركة مخزون اللجان الوطنية في النظام المحاسبي الخاص بالشُعبة.

الموظف المسؤول: مدير شُعبة القطاع الخاص

التوصية رقم ٢٠٠

١٠٠ - أوصى المجلس بأن تنفذ اليونيسيف خططها لتحقيق التكامل بين عمليتي شُعبة القطاع الخاص للمكاتب القطرية وميزانية الدعم.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

١٠١ - يجري اتخاذ تدابير في هذا الصدد. حيث ستم، في عام ٢٠٠٣، موازنة الميزانيات زمنيا. وقد صدرت المبادئ التوجيهية التي وضعتها شعبة القطاع الخاص من أجل عملية إعداد الميزانيات الجارية بما يكفل التكامل التام اللازم لاستعراض هياكل الملاك الوظيفي المقترحة. وقد روعيت عملية التكامل تلك في المبادئ التوجيهية التي وضعت مؤخرا ليستند إليها في الميزانيات (CF/EXD/2003-006).

الموظف المسؤول: مدير شُعبة القطاع الخاص

التوصية رقم ٢٠٢

١٠٢ - أوصى المجلس بأن تصمم اليونيسيف إجراءات موحدة وفعالة من حيث التكلفة لاستعراض عقود جمع الأموال من جوانبها القانونية والتشغيلية والمالية، ووافقت اليونيسيف على القيام بذلك.

التدابير التي اتخذتها اليونيسيف

١٠٣ - شرعت اليونيسيف في استعراض خيار وضع اتفاق موحد بشأن مساهمات القطاع الخاص. ومن المتعين أن تكمل اليونيسيف المشاورات الداخلية والعمل مع الشعبة القانونية العامة بشأن وضع نص بهذا الخصوص في صيغته النهائية. ومن المتوقع أن ينجز ذلك العمل في تموز/يوليه ٢٠٠٣.

الموظف المسؤول: نائب المدير التنفيذي لشؤون العمليات
